

NEDERLANDSE HAVENSLEEPCONDITIES 2007

1.- Definities

In deze Nederlandse Havensleepcondities 2007 wordt verstaan onder:

- a) *De Opdrachtgever*: de wederpartij van de Sleepdienst in wiens opdracht de Assistentie wordt uitgevoerd en indien de wederpartij niet de eigenaar of rompbvrachter van het Schip is, wordt de wederpartij geacht de eigenaar of rompbvrachter van het Schip rechtsgeldig te vertegenwoordigen;
- b) *De Sleepdienst*: de partij die in opdracht van de Opdrachtgever met behulp van één of meerdere Sleepboten de Assistentie uitvoert;
- c) *Het Schip*: ieder drijvend voorwerp of vaartuig (al dan niet voorzien van eigen aandrijving of voortstuwing), zoals (zee-)schepen, offshore-modules, bakken, bokken en pontons ten behoeve waarvan de Assistentie wordt uitgevoerd;
- d) *De Sleepboot*: ieder vaartuig, in eigendom toebehorend aan, ingehuurd of gebruikt door de Sleepdienst, dat wordt ingezet door de Sleepdienst in de uitvoering van de Assistentie;
- e) *De Assistentie*: de dienstverlening met betrekking tot het gaande houden, afremmen, duwen, trekken, doen bewegen, begeleiden, escorteren, danwel het zich hiervoor beschikbaar houden voor het Schip en eventuele andere tussen partijen overeengekomen dienstverlening ten behoeve van het Schip met behulp van één of meerdere Sleepboten.
- f) *In de uitvoering van de Assistentie*: de periode vanaf het moment dat (i) de Sleepboot zich ten opzichte van het Schip in positie manoeuvreert of zich heeft gemeld om rechtstreeks orders te ontvangen om de Assistentie uit te voeren, danwel (ii) de Sleepboot de werplijnen of sleepdraad van het Schip kan aannemen, danwel (iii) de sleepdraad van of naar de Sleepboot is overgebracht, welke van deze omstandigheden zich als eerste voordoet, tot het moment dat (i) de finale orders van het Schip zijn ontvangen om de Assistentie te beëindigen danwel (ii) de sleepdraad is losgemaakt van het Schip of de Sleepboot en de Sleepboot zich op veilige afstand van het Schip bevindt, welke van deze omstandigheden zich als laatste voordoet.

2.- Uitvoeren van de Assistentie

- a) Op zowel schriftelijke als mondelinge aanbiedingen van en overeenkomsten met de Sleepdienst voor het uitvoeren van de Assistentie zijn deze Havensleepcondities van toepassing. De toepasselijkheid van eventueel door de Opdrachtgever gehanteerde algemene voorwaarden wordt hierdoor uitgesloten. Afwijkingen van deze Havensleepcondities zijn alleen geldig indien deze op schrift zijn overeengekomen.
- b) Voorzover het Schip onder gezagvoering staat van een kapitein of loods, bestaat de verplichting van de Sleepdienst er slechts uit om de Assistentie binnen de technische capaciteiten van de Sleepboot, als exclusief beoordeeld door de kapitein van de Sleepboot, uit te voeren in overeenstemming met de aanwijzing van de kapitein of loods van het Schip.

- c) De Assistentie wordt zoveel als mogelijk uitgevoerd naar volgorde van de ontvangen opdrachten. De Sleepdienst is evenwel gerechtigd om te allen tijde voorrang te verlenen aan het verlenen van hulp en aan opdrachten van de bevoegde autoriteiten.

3.- Verplichtingen van de Opdrachtgever

De Opdrachtgever staat ervoor in dat het Schip in alle opzichten geschikt en gereed is om de Assistentie op een veilige wijze te laten uitvoeren en dat de kapitein en/of de loods van het Schip in overeenstemming met de toepasselijke veiligheidsmaatstaven en met inachtneming van de belangen van het Schip, de Sleepboot en derden, orders aan de Sleepboot zal geven.

4.- Vergoeding

- a) De Opdrachtgever zal een vergoeding voor de Assistentie betalen in overeenstemming met de tarieven en betalingsvoorwaarden van de Sleepdienst.
- b) De tarieven van de Sleepdienst zijn niet van toepassing voor diensten die redelijkerwijs buiten de Assistentie vallen, waaronder begrepen assistentie bij averijen zoals lekkage, roer- of voortstuwingsproblemen, assistentie bij het in gevaar verkeren van het Schip en overige hulpverlenings- en bergingsdiensten.

5.- Overmacht/Niet toerekenbare tekortkoming

De Sleepdienst is gerechtigd zich op overmacht te beroepen, indien de uitvoering van de Assistentie geheel of gedeeltelijk, al dan niet tijdelijk wordt verhinderd, vertraagd of bemoeilijkt door omstandigheden die de Sleepdienst niet kunnen worden toegerekend, waaronder in deze Havensleepcondities in ieder geval wordt verstaan storm, ijsgang, zware mist, blokkades, stakingen, overheidsmaatregelen, het (tijdelijk) uitblijven van levering van zaken of diensten door derden en brand, schade of verlies van vaartuigen van de Sleepdienst.

6.- Aansprakelijkheid en vrijwaring

- a) Schade aan de Sleepboot
De Opdrachtgever is aansprakelijk voor alle schades aan de Sleepboot veroorzaakt in de uitvoering van de Assistentie, tenzij de Opdrachtgever aantoont dat deze schade het gevolg is van: (i) een eigen gebrek van de Sleepboot, of (ii) de opzet of bewuste roekeloosheid van de Sleepdienst, zijn werknemers, (onder)aannemers of de bemanning van de Sleepboot.
- b) Schade aan het Schip
De Sleepdienst is niet aansprakelijk voor schade aan het Schip veroorzaakt in de uitvoering van de Assistentie, tenzij de Opdrachtgever aantoont dat deze schade het gevolg is van de opzet of bewuste roekeloosheid tijdens de Sleepdienst, zijn werknemers, (onder)aannemers of de bemanning van de Sleepboot. De Opdrachtgever vrijwaart de Sleepdienst, zijn werknemers en zijn voor de uitvoering van de Assistentie ingeschakelde (hulp)personen voor iedere aanspraak van derden terzake van aan het Schip toegebrachte schade veroorzaakt in de uitvoering van de Assistentie.
- c) Schade geleden door derden
De Opdrachtgever is aansprakelijk voor schade geleden door derden en veroorzaakt in de uitvoering van de Assistentie en Opdrachtgever zal de Sleepdienst, zijn werknemers, (onder)aannemers en de bemanning van de Sleepboot vrijwaren tegen aanspraken van derden terzake van voornoemde schade, tenzij de Opdrachtgever aantoont dat (i) deze schade het gevolg is van de opzet of bewuste roekeloosheid tijdens de Sleepdienst, zijn werknemers, (onder)aannemers of de bemanning van de

Sleepboot, danwel (ii) het Schip tot deze schade niet heeft bijgedragen, noch daartoe aanleiding heeft gegeven.

d) Lichamelijk letsel personeel en bemanning

De Opdrachtgever is niet aansprakelijk voor de schade als gevolg van letsel of dood van de bemanningsleden van de Sleepboot of werknemers en (onder)aannemers van de Sleepdienst veroorzaakt in de uitvoering van de Assistentie, ongeacht het feit of deze schade geheel of gedeeltelijk is veroorzaakt door de nalatigheid (niet zijnde opzet of bewuste roekeloosheid) zijdens de Opdrachtgever, zijn werknemers, (onder)aannemers of de bemanning van het Schip en de Sleepdienst zal de Opdrachtgever, zijn werknemers, (onder)aannemers en de bemanning van het Schip vrijwaren tegen aanspraken terzake van voornoemde schade.

De Sleepdienst is niet aansprakelijk voor de schade als gevolg van letsel of dood van de bemanningsleden van het Schip of werknemers en (onder)aannemers van de Opdrachtgever veroorzaakt in de uitvoering van de Assistentie, ongeacht het feit of deze schade geheel of gedeeltelijk is veroorzaakt door de nalatigheid (niet zijnde opzet of bewuste roekeloosheid) zijdens de Sleepdienst, zijn werknemers, (onder)aannemers of de bemanning van de Sleepboot en de Opdrachtgever zal de Sleepdienst, zijn werknemers, (onder)aannemers en de bemanning van de Sleepboot vrijwaren tegen aanspraken terzake van voornoemde schade.

e) De Sleepdienst is, behoudens opzet of bewuste roekeloosheid van de Sleepdienst zelf of de met de leiding van de Sleepdienst belaste personen, niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet, danwel niet tijdig nakomen van zijn verplichtingen jegens de Opdrachtgever.

f) Gevolgschade

Geen van beide partijen is, behoudens opzet van één der partijen zelf, jegens de ander aansprakelijk voor gevolgschade geleden door de andere partij met betrekking tot de Assistentie, zoals bijvoorbeeld (maar niet beperkt tot) verlies van gebruik of productie of derving van inkomsten en winst.

7.- Beperking van aansprakelijkheid

- a) De Sleepdienst is te allen tijde gerechtigd zijn aansprakelijkheid voor schade te beperken in overeenstemming met de geldende wettelijke regels en internationale verdragen.
- b) In alle gevallen waarin de Sleepdienst ondanks het bepaalde in artikel 6 van deze Havensleepcondities gehouden is jegens de Opdrachtgever tot het vergoeden van enige schade, zal het bedrag van deze schadevergoeding nimmer meer bedragen dan drie maal de voor de Assistentie overeengekomen vergoeding.
- c) De werknemers van de Sleepdienst, (onder)aannemers en de bemanning van de Sleepboot kunnen zich tegenover de Opdrachtgever beroepen op alle aan de Sleepdienst toekomende beperkingen en verweermiddelen.

8. Verval

Onverminderd het bepaalde in artikel 6:89 BW, vervallen alle jegens de Sleepdienst in te stellen rechtsovereenkomsten door verloop van één jaar na het ontstaan van een dergelijke vordering.

9.- Toepasselijk recht en geschillenbeslechting

- a) Deze Havensleepcondities worden beheerst door Nederlands recht.
- b) Tenzij anders overeengekomen door partijen, zullen alle geschillen tussen de Sleepdienst en de Opdrachtgever die voortvloeien uit of verband houden met deze overeenkomst worden beslecht door de bevoegde rechter te Rotterdam.
- c) Deze Havensleepcondities zijn in de Nederlandse taal opgesteld en vertaald in het Engels. Bij geschillen is de Nederlandse tekst beslissend.